



119T70535

KLIMT 5



IT

LEGENDA

Parti da leggere con attenzione. Parti riguardanti la sicurezza. FC: fincorsa. Elemento mobile: riassume tende da sole, tapparelle, sistemi oscuranti, ove non diversamente indicato.

Procedura di programmazione per tende da sole, tapparelle, sistemi oscuranti

Se non presenti, le procedure valgono per tutte le tipologie. Il numero di Click-clack corrisponde solo alla conferma dell'operazione. Il segnale acustico indica l'impulso di programmazione ricevuto.

- Tempo di pressione del tasto. Tasto direzione SALITA, Tasto STOP, Tasto direzione DISCESA, Tasto funzioni, Tasto di programmazione P2

EN

LEGENDA

Parts to read carefully. Parts regarding safety. LS: Limit Switch. Mobile element: sums up awnings, shutters, blinds, unless otherwise stated.

Programming procedure for awnings, shutters, blinds

If not included, the procedures are true for all types. The number of click-clacks is only to confirm an operation. The sound signal stands for the received programming impulse.

- Button depression time. UP button, STOP button, DOWN button, Functions button, P2 programming button

FR

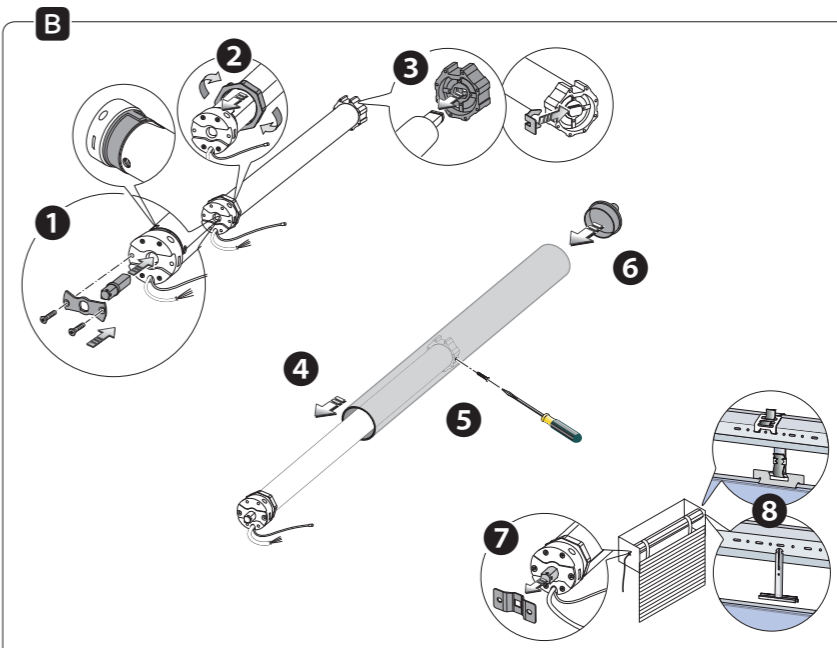
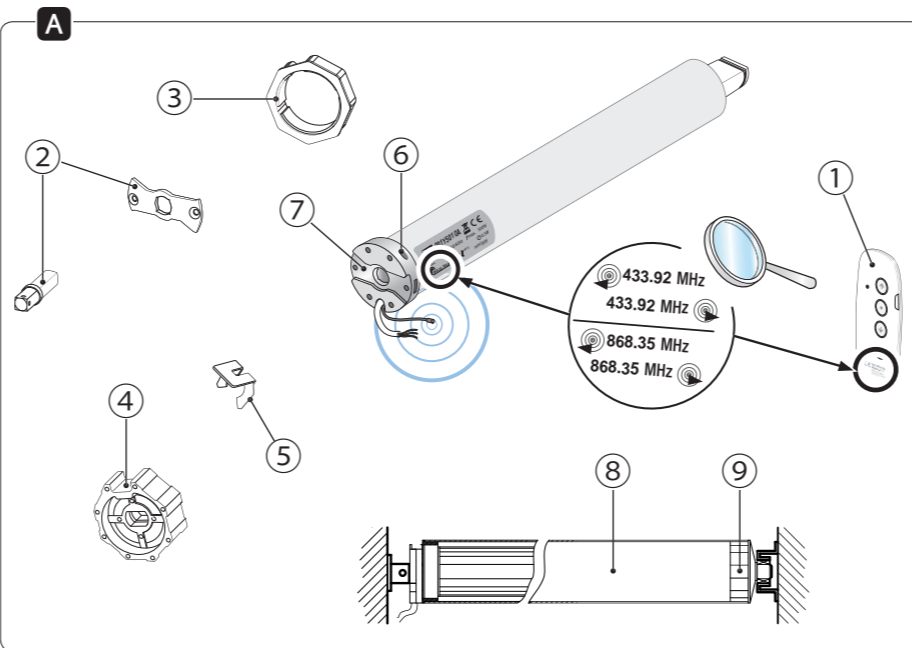
LÉGENDE

Parties à lire attentivement. Parties concernant la sécurité. FC: fin de course. Élément mobile: se réfère aux stores pare-soleil, volets roulants, systèmes d'obscurissement

Procédure de programmation pour stores pare-soleil, volets roulants, systèmes d'obscurissement

À défaut d'icônes, les procédures sont les mêmes pour toutes les typologies. Le nombre de clic-clac correspond uniquement à la confirmation de l'opération. Le signal sonore indique l'impulsion de programmation reçue.

- Temps d'enfoncement de la touche. Touche direction MONTÉE, Touche STOP, Touche direction DESCENTE, Touche fonctions, Touche de programmation P2



DE

ZEICHENERKLÄRUNG

Sorgfältig durchzulesende Abschnitte. Sicherheitsrelevante Abschnitte. FC: Endlagen. Bewegliches Element: das ist, sofern nicht weiter angegeben, eine Markise, ein Rollläden, ein Sonnenschutzsystem.

Programmierung von Markisen, Rollläden, Sonnenschutzsystemen

Wenn nicht angegeben, gilt die Vorgehensweise für alle Anlagentypen. Die Anzahl der Click-Clacks entspricht nur der Bestätigung des Vorgangs. Der Piepton zeigt an, dass die Programmierung übertragen wurde.

- Dauer des Tasterdrucks. HOCH-Taster, STOPP-Taster, RUNTER-Taster, Funktionsschalter, Programmierertaster P2

ES

LEYENDA

Partes a leer con mucha atención. Partes concernientes a la seguridad. FC: final de carrera. Elemento móvil: comprende toldos, sistemas enrollables (en aquellos casos que no se especifica diferentemente).

Procedimiento de programación para toldos, persianas, sistemas enrollables

Si no están presentes, los procedimientos valen para todas las tipologías. El número de Click-clack corresponde sólo a la confirmación de la operación. La señal acústica indica el impulso de programación recibido.

- Tempo de presión de la tecla. Tecla dirección SUBIDA, Tecla STOP, Tecla dirección BAJADA, Tecla funciones, Tecla de programación P2

NL

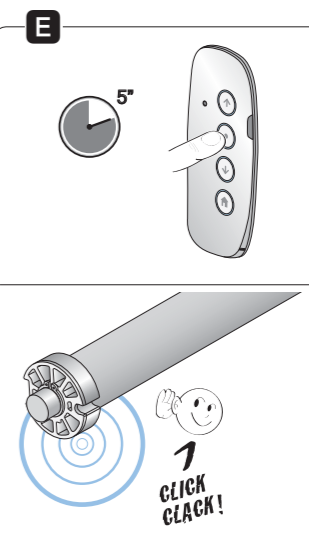
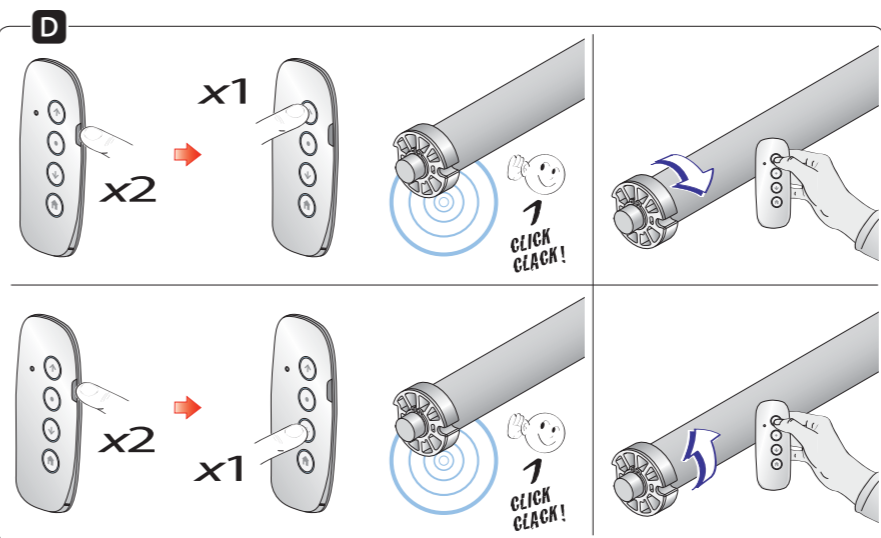
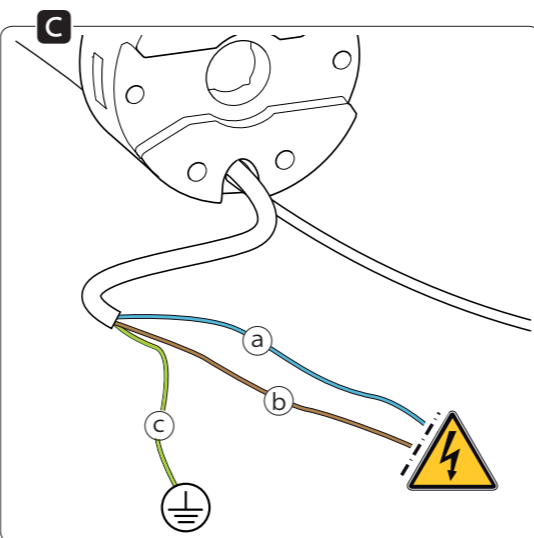
LEGENDE

Delen die aandachtig moeten worden gelezen. Delen die de veiligheid betreffen. EA: eindaanslag. Bewegend element: verwijst naar gordijnen, rolluiken, verduisteringsystemen, waar niet anders is vermeld.

Procedure voor zonneweringen, rolluiken, verduisteringsystemen te programmeren

Indien niet aanwezig, gelden de procedures voor alle elementen. Het aantal klikklakbewegingen bevestigt de opgeslagen actie alleen. Het akoestisch signaal signaleert dat de programmeerimpuls ontvangen is.

- Tijd om de toets in te drukken. Richtingtoets NAAR BOVEN, Toets STOP, Richtingtoets NAAR ONDER, Functietoets, Programmeertoets P2



PT

LEGENDA

Partes que devem ser lidas com atenção. Partes relativas à segurança. FC: fim de curso. Elemento móvel: reúne toldos de protecção, persianas, sistemas de redução de incidência solar, se não indicado de forma diferente.

Procedimento de programação para toldos de protecção solar, persianas, sistemas de redução de incidência solar

Se não presentes, os procedimentos valem para todas as tipologias. O número de Click-Clack se trata somente da confirmação da operação. O sinal sonoro indica o impulso de programação recebido.

- Tempo de pressão da tecla. Tecla de direcção SUBIDA, Tecla STOP, Tecla de direcção DESCIDA, Tecla de funções, Tecla de programação P2

PL

LEGENDA

Akappy, które należy uważnie przeczytać. Akappy dotyczące bezpieczeństwa. FC: wyłącznik krańcowy. Element ruchomy: tam, gdzie brak innych zaleceń, oznacza zasłony przeciwsłoneczne, rolety, systemy zaciemniające.

Procedura programowania dla zasłon przeciwsłonecznych, rolet, systemów zaciemniających

Jeśli nie są obecne, procedury są ważne dla wszystkich typów. Liczba stuków Click-Clack oznacza jedynie potwierdzenie operacji. Sygnał akustyczny wskazuje otrzymanie impulsu programowania.

- Czas naciśnięcia przycisku. Przycisk kierunku PODNOSZENIA, Przycisk STOP, Przycisk kierunku OPUSZCZANIA, Przycisk funkcje, Przycisk programowania P2

RU

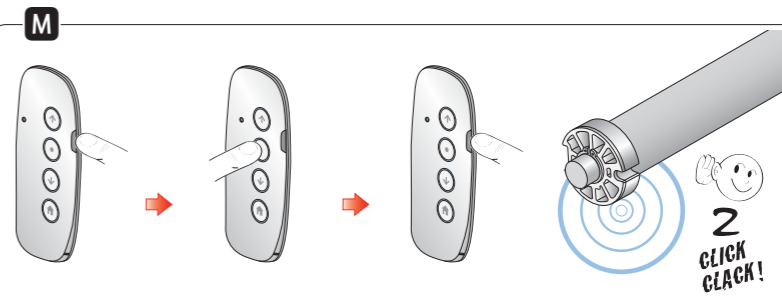
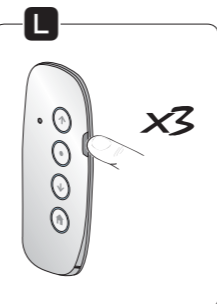
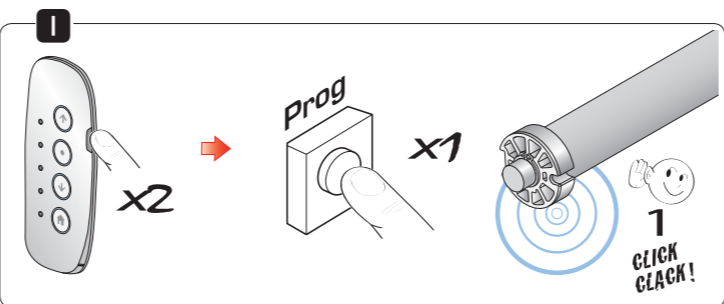
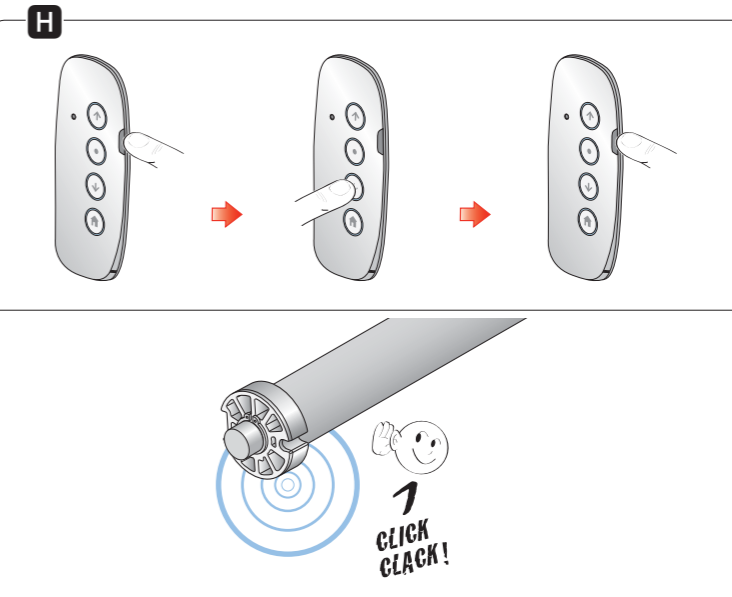
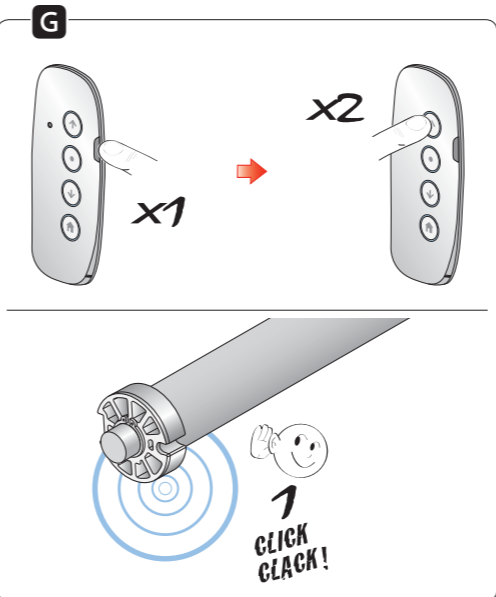
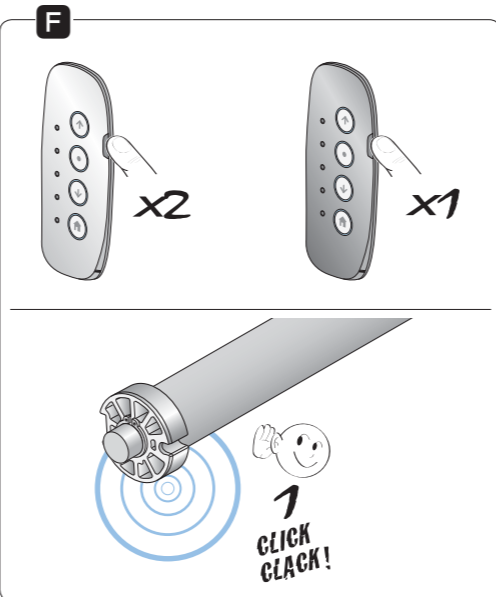
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Разделы, требующие внимательного прочтения. Разделы, касающиеся безопасности. КП: конечные положения. Подвижный элемент: включает касетные маркизы, маркизы, рольставни, жалюзи, если нет других уточнений.

Процедура программирования для маркиз, рольставен, солнцезащитных систем.

При отсутствии уточнения процедуры носят общий характер. Количество движений "вверх-вниз" соответствует только подтверждению операции. Звуковой сигнал указывает на получение сигнала программирования.

- Длительность нажатия кнопки. Кнопка "ВВЕРХ", Кнопка "СТОП", Кнопка "ВНИЗ", Кнопка функций, Кнопка программирования P2



Language selection table: IT Italiano, EN English, FR Français, DE Deutsch, ES Español, NL Nederlands, PT Portugues, PL Polski, RU Русский

www.came.com

CAMEGROUP





